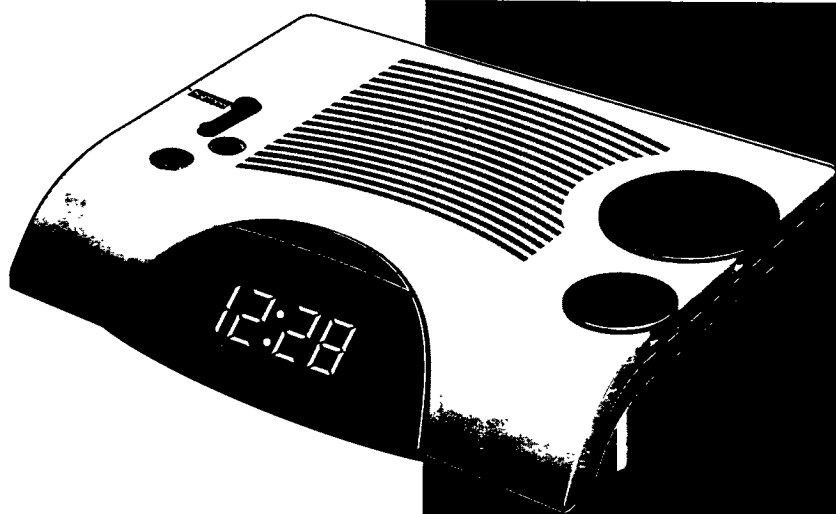


PHILIPS

AJ 3015 Clock Radio



INDEX

English.....page 4

Illustrationspage 3

Françaispage 6

Illustrationspage 3

DeutschSeite 8

AbbildungenSeite 3

Nederlandspagina 10

Afbeeldingenpagina 3

Españolpágina 12

Ilustracionespágina 3

Italianopagina 14

Illustrazionipagina 3

Svenskasida 16

Figurersida 3

Suomisivu 18

Kuvatsivu 3

Portuguêspágina 20

Ilustraçõespágina 3

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Philips H.K. Ltd. Consumer Electronics Factory
declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Clock radio**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**

en: **Far East**

marca: **PHILIPS**

modelos: **AJ 3015**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V. Hecho en: Hong Kong, 01-07-1993

Firma:



Nombre: **K. B. Wong**
Función: **Product Safety Officer**

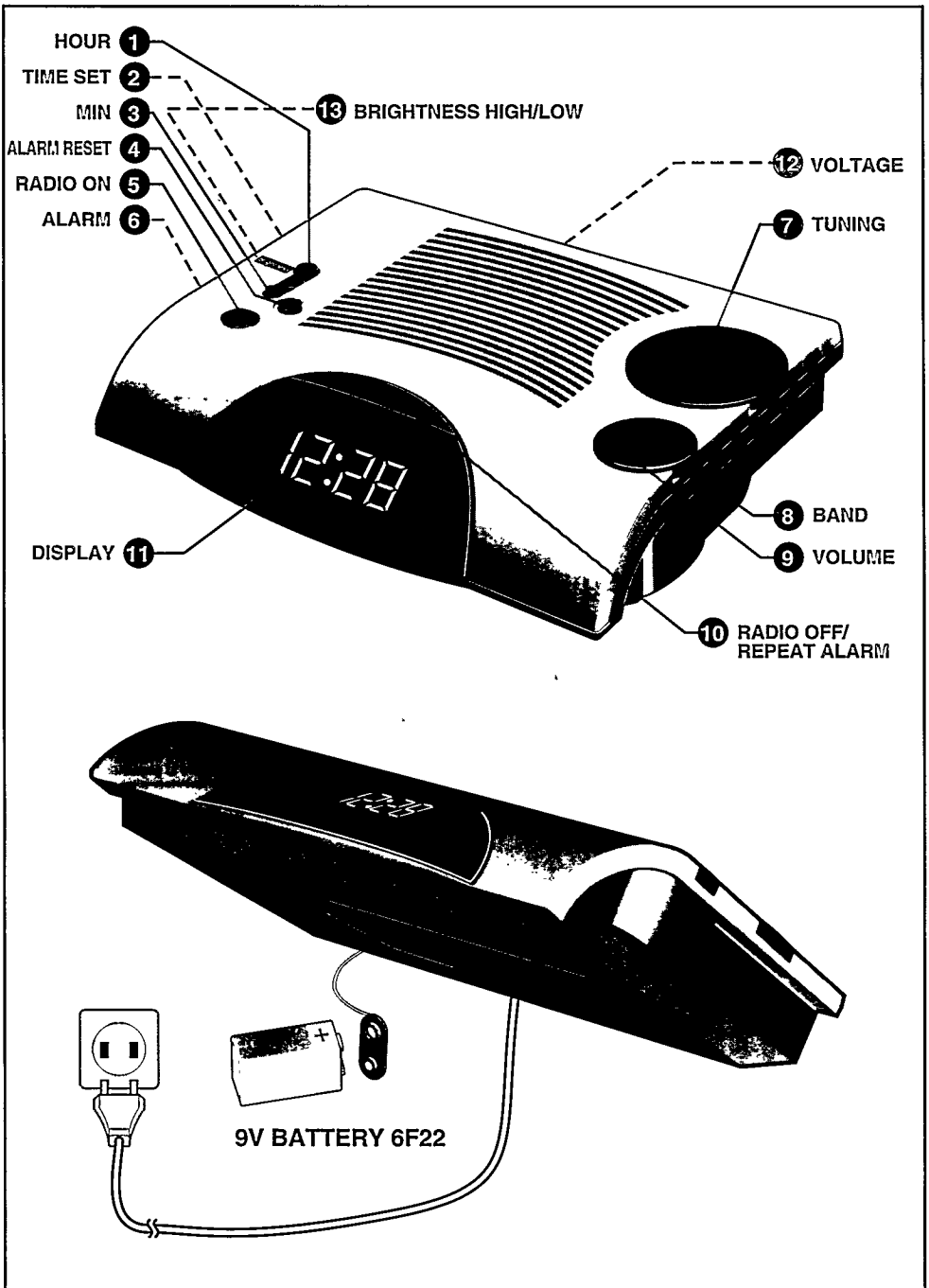
México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo



NOM



KNAPPAR OCH DERAS FUNKTIONER

- ① HOUR knapp - timinställning
- ② TIME SET omkopplare:
 - TIME - inställning av tid
 - RUN - normal position
 - ALARM - inställning av väckningstid
- ③ MIN knapp - minutinställning
- ④ ALARM RESET knapp - väckningsavstängning under 24 timmar
- ⑤ RADIO ON knapp - radion på
- ⑥ ALARM omkopplare:
 - RADIO - radioväckning
 - BUZZER - väckning med signal och radion
 - OFF - väckning avstängd
- ⑦ TUNING väljare - stationsväljare
- ⑧ BAND omkopplare - våglängdsomkopplare
- ⑨ VOLUME kontroll - inställning av ljudvolym
- ⑩ RADIO OFF / REPEAT ALARM knapp:
 - Tillfällig avstängning av väckning
 - Avstängning av radion
- ⑪ Klockdisplay med ALARM indikator
- ⑫ Nätspanningsomkopplare VOLTAGE (*inte på alla modeller*)
- ⑬ BRIGHTNESS HIGH/LOW - ljusstyrk väljare för urtavlan

NÄTANSLUTNING

Klockradion skall anslutas till en nätspänning av 220-230 V, 50 Hz.

Om apparaten är försedd med en nätspanningsomkopplare VOLTAGE skall den ställas in för den aktuella nätspänningen.

När du sätter stickkontakten i vägguttaget börjar siffrorna på displayen att blinka. Det visar att du kan ställa in rätt tid.

Observera

Strömbrytaren är sekundärt inkopplad och bryter ej strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

RADION

Du kan använda apparaten som en vanlig radio.

Radion påkopplad

- Ställ TIME SET omkopplare ② i position RUN. Radion är nu på.
- Tryck på RADIO ON knapp ⑤. Efter 59 minuter kopplar radion själv ifrån.
- Välj våglängdsband med BAND-omkopplare ⑧.
- Sök upp önskad station med TUNING-knapp ⑦.
- Ställ in volymen med VOLUME-kontroll ⑨.

Radion avstängd

Du kan stänga av radion innan insomningstiden (59 minuter) har förflutit:

- Tryck på RADIO OFF knapp ⑩.

KLOCKAN

Klockdisplay

Klockdisplayen visar tiden. ALARM-indikatorn tänds när du kopplar på väckningen.

Urtavlans ljusstyrka kan ändras med BRIGHTNESS HIGH/LOW-omkopplaren ⑬.

Inställning av tid

- Ställ TIME SET omkopplare ② i position TIME.
- Ställ in rätt tid med knapparna MINUTE ③ och HOUR ①.
- Ställ TIME SET omkopplare ② i position RUN.

VÄCKNING

Väckningstid

Väckningstiden är den tidpunkt som du vill bli väckt.

- Ställ TIME SET omkopplare ② i position TIME.
- Ställ in önskad väckningstid med knapparna MINUTE ③ och HOUR ①.
- Ställ TIME SET omkopplare ② i position RUN.

ALARM ON

Klockradion kan väcka dig på två olika sätt:

Vakna till radio

- Se till att radios ljusstyrka är så stark att du vaknar.
- Ställ ALARM omkopplare ⑥ i position RADIO.
- Du väcks nu av radion på inställd väckningstid.

Vakna till signal och radion

- Ställ ALARM omkopplare ⑥ i position BUZZER.
- Du väcks nu av signalen och av radion på inställd väckningstid.

ALARM OFF

Du kan stänga av väckningen på tre sätt:

Väckningen tillfälligt avstängd under nio minuter

- Tryck på REPEAT ALARM knapp ⑩. Med den här omkopplaren kan du tillfälligt stänga av väckningen. Efter nio minuter kopplas väckningen på igen (radio eller signal). Om du återigen trycker på REPEAT ALARM knappen ⑩ händer samma sak igen. Om du inte tryckt på REPEAT ALARM ⑩ ännu en gång, stänger väckningen av sig själv efter 1 timme och 59 minuter. Följande dag startar väckningen på inställd väckningstid.

Väckningen helt avstängd under 24 timmar

- Tryck på ALARM RESET knapp ④. Väckningen är nu avstängd under 24 timmar och startar igen nästa dag vid samma tid.

Väckningen helt avstängd

- Ställ ALARM omkopplare ⑥ i position OFF. Väckningsindikeringen försvinner från displayen och väckningen är nu avstängd. Om du vill bli väckt nästa dag igen, måste du på nytt ställa ALARM omkopplaren i läge RADIO och BUZZER.

INSOMNING

Klockradion har en inbyggd insomningsfunktion. Med den här funktionen kan du lyssna på radion innan du somnar. Du behöver inte själv stänga av apparaten, det sker automatiskt.

Insomningstid

Den tid som du lyssnar på radion innan du somnar kallas för insomningstid. Insomningstid är 59 minuter.

Vill du använda insomningsfunktionen gör då på följande sätt:

- Ställ TIME SET omkopplare ② i position RUN.
- Tryck på RADIO ON knapp ⑤.

Slumber off

Du kan stänga av radion innan insomningstiden har förflutit.

- Tryck på RADIO OFF knapp ⑩ så stängs radion av.
- Om TIME SET omkopplare ② står i position TIME och ALARM, fungerar inte insomningsfunktionen.
- Insomningsfunktionen påverkar inte väckningen.

STRÖMAVBROTT

– Under ett strömavbrott stängs hela apparaten av. När strömmen återkommer börjar siffrorna på displayen att blinka. Det visar att du måste ställa in rätt tid på klockan igen.

– Du kan placera ett 9 volts batteri i klockradion.

Om det nu blir ett strömavbrott, kommer klockan att fortsätta att gå. Du kommer inte att se det eftersom batteriet inte räcker till att belysa klockdisplayen. Så snart som strömmen återkommer visar displayen rätt tid.

Observera: Väckning, radio och display går inte på batteriet.

- Anslut nätkontakten till vägguttaget innan du sätter i batteriet.
- Placera batteriet i facket på klockradions undersida (se bild).
- Byt batteri en gång om året. Det går inte att precisera hur länge batteriet varar. Livslängden beror på hur ofta och hur länge det blir strömavbrott. Det varierar från land och plats.

UNDERHÅLL

– Om du inte tänker använda klockradion under en längre tid bör du avlägsna stickproppen från vägguttaget. Dessutom bör batteriet avlägsnas ur apparaten. På så sätt förhindras att batteriet läcker och skadar klockradion.

– Fingeravtryck, damm and smuts på klockradion avlägsnas med en ren och fuktad trasa eller sämskskinn. Använd inte rengöringsmedel som innehåller frätande vätskor eller lösningsmedel (bensin, thinner, alkohol etc.). De kan orsaka skada på höljet.

– Regn, fuktighet och extrem hetta kan skada klockradion. Den får därför inte placeras i fullt solsen eller nära värmeelement under en längre tid.

Klockradion uppfyller radiostörningskraven enligt EG's bestämmelser.

Typetiketten är placerad på klockradions undersida.

AUS Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales**

BR Garantia para Brasil

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda. e a Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. A Philips do Brasil Ltda. e a Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica asseguram ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra que passa a fazer parte deste certificado
2. Esta garantia perderá sua validade se:
 - A. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções
 - B. O produto for alterado, violado, ajustado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips
 - C. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto
 - D. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
4. Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado
5. Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço

Philips do Brasil Ltda. e Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica

Para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informação ao consumidor

☎ 0800-123123 (discagem direta gratuita) ou escreva para a caixa postal: 21462 cep 04698-970 - São Paulo



NZ Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller

Philips New Zealand Ltd.

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858

MEX Garantía para México



Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1051,

Col. del Valle,

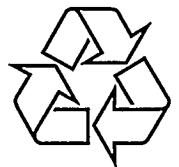
03100 México, D.F.

☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00



3140 105 20133

Printed in Hong Kong



TCtext YS0793/02